

Соглашение между Правительством Республики Беларусь и Правительством Турецкой Республики о сотрудничестве в области науки и технологий*

Вступило в силу 8 июня 2017 года

* Утверждено постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 29 мая 2017 г. № 387 «Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Беларусь и Правительством Турецкой Республики о сотрудничестве в области науки и технологий» (Национальный правовой Интернет-портал Республики Беларусь, 31.05.2017, 5/43754).

Правительство Республики Беларусь и Правительство Турецкой Республики, именуемые в дальнейшем по отдельности «Сторона» и совместно «Стороны», осознавая значимость роли науки и технологий в развитии экономик двух стран, желая развивать и укреплять научно-техническое сотрудничество между обоими государствами, намереваясь содействовать эффективному и динамичному сотрудничеству между научными организациями и отдельными учеными обеих стран, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны применяют положения настоящего Соглашения в соответствии с национальным законодательством и международными обязательствами каждого из государств.

Статья 2

Стороны развивают и укрепляют сотрудничество между обеими странами в области науки и технологий, основанное на принципах равноправия и взаимной выгоды.

Статья 3

Стороны способствуют развитию долгосрочного сотрудничества в области науки и технологий непосредственно между научными, научно-производственными организациями и предприятиями обеих стран на основе заключенных между данными организациями и предприятиями соглашений.

Статья 4

Стороны будут развивать научно-техническое сотрудничество в области передовых технологий, включая информационно-коммуникационные технологии, фундаментальные и прикладные исследования.

Статья 5

В соответствии с настоящим Соглашением научно-техническое сотрудничество между Сторонами осуществляется в следующих формах:

- (a) обмен научно-технической информацией;
- (b) выполнение совместных научно-технических проектов;
- (c) обмен учеными, исследователями и специалистами для проведения исследований и разработок, представляющих взаимный интерес;
- (d) участие в научных мероприятиях (конференциях, симпозиумах, семинарах, стажировках) согласно предварительной договоренности между Сторонами;
- (e) организация и проведение совместных мероприятий в научно-технической сфере.

Статья 6

Стороны оказывают всестороннее содействие сотрудничеству между организациями обеих стран по следующим приоритетным направлениям:

- (a) энергетика;
- (b) агропромышленные технологии;
- (c) промышленные и строительные технологии и производство;
- (d) медицина и медицинские технологии, фармацевтика;
- (e) химические технологии;
- (f) нано- и биотехнологии;
- (g) информационно-коммуникационные технологии (электронный сервис, кибербезопасность);
- (h) аэрокосмические технологии;
- (i) новые материалы;
- (j) рациональное природопользование, предупреждение и устранение последствий стихийных бедствий;
- (k) технологии водопользования;
- (l) охрана окружающей среды;
- (m) океанические исследования;
- (n) лазерные технологии и фотоника.

Статья 7

В рамках реализации статьи 6 настоящего Соглашения Стороны способствуют эффективному сотрудничеству между организациями обеих стран и намерены для этой цели:

- (a) рассматривать конкретные научно-технические, а также инновационные проекты, представляющие взаимный интерес;
- (b) совместно определять процедуры и условия финансирования, технической и экономической эффективности, реализации и использования результатов научно-технических, а также инновационных проектов;
- (c) оказывать содействие в заключении необходимых для совместной реализации научно-технических, а также инновационных проектов контрактов (соглашений, договоренностей), включая необходимую организационную поддержку;
- (d) оказывать содействие в обучении специалистов, необходимых для внедрения разработанных технологий;
- (e) осуществлять рекламную деятельность, необходимую для реализации задач научно-технического и инновационного сотрудничества.

Статья 8

Научно-техническая информация, полученная в результате совместной деятельности в рамках данного Соглашения, за исключением данных, составляющих коммерческую тайну, может передаваться третьим лицам с письменного согласия Сторон и в соответствии с международными обязательствами каждого из государств Сторон, действующим законодательством каждого из государств Сторон, а также положениями сотрудничающих организаций и институтов.

Статья 9

Для координации сотрудничества в рамках настоящего Соглашения Стороны создадут Совместную комиссию по сотрудничеству в области науки и технологий (далее – Комиссия), в состав которой будут входить представители компетентных органов Сторон. В целях организации своей деятельности Комиссия утвердит соответствующее Положение.

Статья 10

Разногласия между Сторонами относительно толкования и (или) применения положений настоящего Соглашения разрешаются посредством проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

Статья 11

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься дополнения и изменения, оформленные отдельными протоколами. Такие изменения и дополнения являются неотъемлемыми частями настоящего Соглашения и вступают в силу в порядке, предусмотренном статьей 12 настоящего Соглашения.

Статья 12

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления, которым Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам о завершении своих внутренних правовых процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения не позднее чем за шесть месяцев до окончания срока его действия.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на реализацию совместных проектов, программ, других мероприятий, начатых в период действия настоящего Соглашения и не завершенных к моменту прекращения его действия, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в городе Минске 11 ноября 2016 года в двух экземплярах, каждый на русском, турецком и английском языках, причем все тексты являются равно аутентичными. В случае возникновения расхождений относительно толкования или применения настоящего Соглашения преимущество имеет текст на английском языке.

**За Правительство
Республики Беларусь
Подпись**

**За Правительство
Турецкой Республики
Подпись**